

VitrA

Terra Melange



Terra Melange

Natural harmony in contemporary spaces

CementEra 08

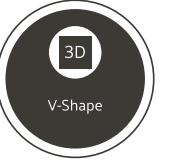
Minimalist elegance

Novatone 24

Harmony in fusion

Naturalux 38

Serenity in stone



V-Shape Technology

Pioneering digital relief technology of Novatone and Naturalux collections.

New digital technology shaper application creating a three-dimensional effect.

V-shape enables creating realistic digital reliefs. It facilitates precision and realism on each tile face, generating a three-dimensional effect with sense of volume and depth. Surfaces with V-Shape technology offer the most natural appearance while also combining slip resistance and surface softness.

Yeni dijital şekillendirme teknolojisi, yüzeylere üç boyutlu bir etki katıyor.

V-Shape doğal görünümlü dijital rölyefler oluşturuyor. Her bir karo yüzeyinde gerçekçi bir görünüm sağlayarak karolar üzerinde hacim ve derinlik hissi veren üç boyutlu bir etki yaratıyor. V-Shape teknolojisine sahip yüzeyler doğala en yakın görünümü sunmanın yanı sıra, kaydırmazlık özelliği ve yüzey yumuşaklığını da bir arada sunuyor.



Natural harmony in contemporary spaces

The umbrella concept of “Terra Melange” suggests a blend of earthy elements, a harmonious mix of natural materials and urban aesthetics. It embodies a connection to the earth embracing modernity and innovation. Each tile collection under this concept brings a unique interpretation of this theme, offering distinctive design solutions for both modern and traditional spaces. The collections under “Terra Melange” are designed to cater to a variety of settings. The design flexibility offered, couples with the collection’s intrinsic beauty, makes a perfect embodiment of harmony between nature and design, that values sustainability without compromising on style.

Modern mekanlarda doğanın dokunuşu

“Terra Melange” çatı konsepti, doğal dokuları tasarımlarınıza taşır. Doğanın ham güzelliğine olan takdiri, aynı zamanda modernliği ve yeniliği yansıtır. Bu konsept altındaki her bir karo koleksiyonu, bu temanın benzersiz bir yorumunu sunar ve hem modern hem de geleneksel mekanlar için ayırt edici ve uyumlu tasarım çözümleri sunar. “Terra Melange” altındaki koleksiyonlar hem yaşam hem de ticari alanlar için tasarlanmıştır. Koleksiyonun sunduğu tasarım esnekliği, doğadan gelen güzellik ile birleşerek, doğa ve tasarım arasındaki uyumun mükemmel bir temsilini oluşturur. Sürdürülebilirliği stilinden ödün vermeden odağına alır.

CementEra

Minimalist elegance

Defining spaces with modern minimalist elegance

The CementEra collection embodies minimalist elegance with its cement texture, reflecting the urban landscape's raw spirit. Each tile seamlessly integrates into spaces, celebrating modern architecture's bold simplicity. CementEra provides a stylish, steadfast surface, transforming environments into statements of contemporary grace. The collection features a palette of four colors, divided into warm and cold tones, catering to diverse interior styles. Two decor options in two colors add a dynamic visual element, complementing the solid tones. Each color maintains the cement texture's integrity, offering visual depth and tactile satisfaction.

Mekanlardaki modern ve minimalist zarafet

CementEra koleksiyonu, beton dokusuyla minimalist zarafeti buluşturur ve kentsel mimarinin ruhunu yansıtır. Her karo, modern mimarinin sadeliğini mekanlara uygulamanızı sağlar. CementEra, her ortamı çağdaş zarafetin bir ifadesine dönüştüren şık ve sağlam bir yüzey sunar. Koleksiyon, sıcak ve soğuk tonlara ayrılmış dört renkten oluşan bir palet sunarak çeşitli iç mekân stillerine hitap eder. İki renk seçeneğiyle sunulan iki dekor seçeneği, güçlü renk tonlarını tamamlayan dinamik bir görünüm oluşturur. Her renk, beton dokusunun bütünlüğünü koruyarak görsel derinlik ve zengin bir duyuşal deneyim sunar.



CementEra
Light grey / Açık gri
120x120

CementEra
Light grey / Açık gri
120x280

Sophistication of Urban-Inspired Design

Kentsel Tasarımın Modernliği

Versatile in application, CementEra tiles are available in infinite options for continuous design, enhancing the architectural qualities of the cement texture.

Uygulamada çok yönlü olan CementEra karoları, beton dokusunun mimari niteliklerini genişleterek, tasarımda kesintisiz görünüm için büyük ebat seçenekleriyle sunulur.



CementEra
Light grey / Açık gri
120x120

CementEra
Light grey / Açık gri
120x280

Novatone
Red travertine / Kırmızı traverten
120x280

CementEra
Dark greige / Koyu grej
120x280

CementEra
Light greige / Açık grej
120x120



CementEra
Warm mix decor / Sıcak mix dekor
120x120

CementEra
Light greige / Açık grej
120x120



CementEra
Light grey / Açık gri
120x120

CementEra
Cold mix decor / Soğuk mix dekor
120x120

CementEra
Dark grey / Koyu gri
120x120



Naturalux
Crosscut
D. grey / K. gri
120x120

CementEra
Light grey / Açık gri
120x280

CementEra
Dark grey / Koyu gri
120x280

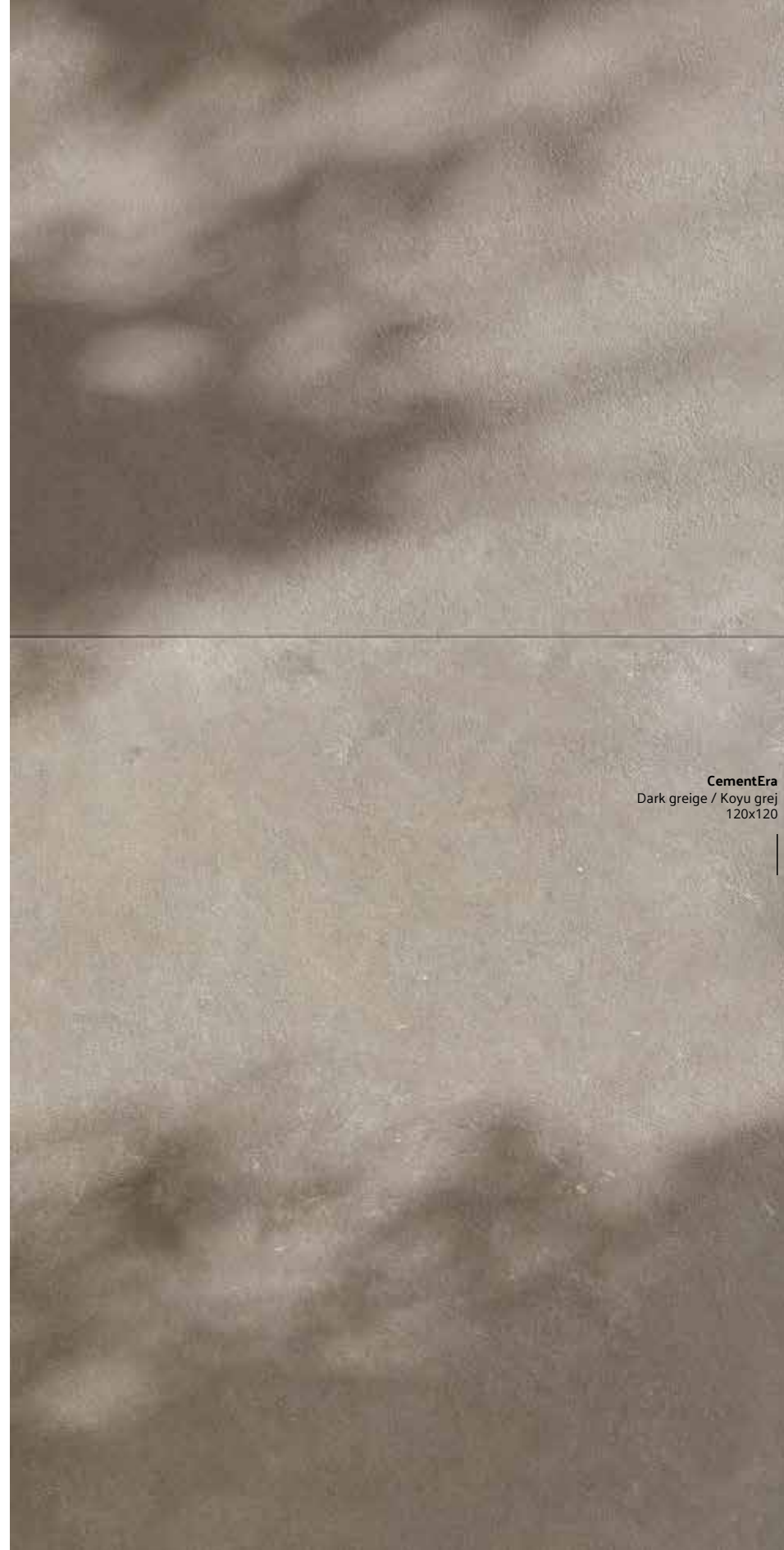
CementEra
Dark grey / Koyu gri
120x120



CementEra
Warm mix decor / Sıcak mix dekor
120x120

Resincrete
Dusty blue / Mavi
120x120

CementEra
Dark greige / Koyu grej
120x120



CementEra
Dark greige / Koyu grej
120x120



Product technical information Ürün teknik bilgileri

CementEra

Colors / Renkler

Light greige / Açık grej
Dark greige / Koyu grej
Light grey / Açık gri
Dark grey / Koyu gri

Body Type / Bünye Tipi

Colorbody Porcelain / Colorbody Porselen

Surface Alternatives / Yüzey Alternatifleri

Soft R10B

Sizes / Ebatlar

120x280 Infinite
120x120
60x120
60x60

Usage areas / Kullanım alanları

Residential / Konut
Commercial / Ticari alan

Tiling areas / Döşeme alanları

Floor / Yer
Wall / Duvar

Frost resistance / Dona dayanım

Available / Var

Shade variation / Desen farklılaşması

V4

Printing technology / Baskı teknolojisi

ReaLook

Product standard / Ürün standardı

EN14411 Group Bla



Sizes Ebatlar	Thickness Kalınlık	Pieces in box Kutu içi adet	Box m ² Kutu m ²	Box kg Kutu kg	Units in pallet Palet içi kutu adedi	Pallet m ² Palet m ²	Pallet kg Palet kg
120x280 Rectified/Rektifiyeli	6	1	3,36	46,9	22	73,92	1132
120x120 Rectified/Rektifiyeli	9	1	1,44	28,8	36	51,84	1136,8
60x120 Rectified/Rektifiyeli	9	2	1,44	26,784	36	51,84	1024,224
60x60 Rectified/Rektifiyeli	9	4	1,44	26,784	30	43,2	828,52

CementEra Body type / Bünye tipi: Bla / Bla Colorbody porcelain / Colorbody porselen			Water absorption Su emme	Breaking strength Kırılma dayanımı	Bending strength Eğilme dayanımı	Resistance to deep abrasion Derin aşınma	MOHs	Pendulum Dry Slider 57 Pendulum Kuru Slider 57	Pendulum Wet Slider 57 Pendulum Islak Slider 57	Pendulum Dry Slider 96 Pendulum Kuru Slider 96	Pendulum Wet Slider 96 Pendulum Islak Slider 96	DCOF
Edge finishing Kenar bitiş	Surface Yüzey	Size Ebat	EN ISO 10545-3	EN ISO 10545-4	EN ISO 10545-4	EN ISO 10545-6	MOHs	BS 7976-2	BS 7976-2	BS 7976-2	BS 7976-2	ANSI A326.3
Rectified/Rektifiyeli	R9	120x280	≤ 0,5 %	≥ 700N	≥ 35 N / mm ²	≤ 175 mm ³	6-8	N.P.D	N.P.D	PTV≥ 36	PTV< 25	< 0,42
Rectified/Rektifiyeli	R10B	120x120	≤ 0,5 %	≥ 1300N	≥ 35 N / mm ²	≤ 175 mm ³	8-9	PTV≥ 36	PTV≥ 25	PTV≥ 36	PTV≥ 25	≥ 0,42
Rectified/Rektifiyeli	R10B	60x120	≤ 0,5 %	≥ 1300N	≥ 35 N / mm ²	≤ 175 mm ³	8-10	PTV≥ 36	PTV≥ 25	PTV≥ 36	PTV≥ 25	≥ 0,43
Rectified/Rektifiyeli	R10B	60x60	≤ 0,5 %	≥ 1300N	≥ 35 N / mm ²	≤ 175 mm ³	8-11	PTV≥ 36	PTV≥ 25	PTV≥ 36	PTV≥ 25	≥ 0,44

CementEra

Minimalist elegance



Light greige - Açık grej, R9
120x280, K957460R0001VTS0



Dark greige - Koyu grej, R9
120x280, K957457R0001VTS0



Light grey - Açık gri, R9
120x280, K957453R0001VTS0



Dark grey - Koyu gri, R9
120x280, K957471R0001VTS0

CementEra

Minimalist elegance



Light greige - Açık grej, Soft R10B
120x120, K954610R0001VTS0
60x120, K953894R0001VTSP
60x60, K954679R0001VTE0



Dark greige - Koyu grej, Soft R10B
120x120, K954592R0001VTS0
60x120, K953957R0001VTSP
60x60, K954669R0001VTE0



Warm mix decor - Sıcak mix dekor
120x120, K957069R0001VTS0



Light grey - Açık gri, Soft R10B
120x120, K954460R0001VTS0
60x120, K953909R0001VTSP
60x60, K954685R0001VTE0



Dark grey - Koyu gri, Soft R10B
120x120, K954608R0001VTS0
60x120, K953974R0001VTSP
60x60, K954693R0001VTE0



Cold mix decor - Soğuk mix dekor
120x120, K957078R0001VTS0

Novatone

Harmony in fusion

Harmonious fusion of tradition and innovation

The Novatone collection blends the timeless appeal of natural stone with the modern edge of concrete aesthetics. Each tile radiates dynamism and versatility with varied hues and tones that captivate the eye. Novatone encapsulates the emotions of excitement and curiosity, signifying a new chapter in design exploration where old and new merge seamlessly to create something remarkable. Novatone harmonizes contradictory elements into a cohesive whole, making it ideal for projects blending different architectural themes or eras. Whether in a bustling commercial space or a tranquil residential area, Novatone tiles offer a durable, versatile foundation that celebrates the ongoing dialogue between past and future.

Modernlik ve geleneğin uyumu

Novatone koleksiyonu, doğal taşın zamansız çekiciliğini modern beton estetiği ile harmanlar. Her karo, göz alıcı tonlar ve renk çeşitliliğiyle dinamizm ve çok yönlülük yayar. Novatone, klasik tarz ve modernliğin kusursuz bir şekilde birleştiği yeni bir tasarım yaklaşımıdır. Novatone, birbirinden farklı konseptleri uyumlu bir bütün haline getirerek farklı mimari temaları veya dönemleri harmanlayan projeler için ideal bir seçki sunar. Hem yoğun trafikli ticari alanlarda hem rezidansiyel alanlarda kullanıma uygundur. Novatone koleksiyonu, geçmiş ve gelecek arasındaki köprüyü kurarak çok yönlü bir temel sunar.



Novatone
Beige / Bej
60x120

Novatone
Cream travertine / Krem traverten
120x280

Novatone
Sand / Kum
60x120

A bridge between elegance and style

Zarafet ve stil arasında bir köprü

The collection's palette, featuring four distinct colors, enhances this duality, offering flexibility to create environments that reflect both time-honored elegance and cutting-edge style.

Koleksiyonun dört farklı renkten oluşan paleti, tasarımda zenginliği artırarak hem zamana meydan okuyan zarafeti hem de modern stili yansıtan ortamlar yaratır.



Novatone
Beige / Bej
60x120

Novatone
Cream travertine / Krem traverten
120x280

Novatone
Greige - Grej
60x120

Novatone
Red travertine / Kırmızı traverten
60x120





Product technical information Ürün teknik bilgileri

Novatone

Colors / Renkler

Sand / Kum
Cotto / Cotto
Beige / Bej
Greige / Grej
Cream travertine / Krem traverten
Red travertine / Kırmızı traverten

Body Type / Bünye Tipi

Colorbody Porcelain / Colorbody Porselen

Surface Alternatives / Yüzey Alternatifleri

Soft R10B

Sizes / Ebatlar

120x280 Infinite
60x120

Usage areas / Kullanım alanları

Residential / Konut
Commercial / Ticari alan

Tiling areas / Döşeme alanları

Floor / Yer
Wall / Duvar

Frost resistance / Dona dayanım

Available / Var

Shade variation / Desen farklılaşması

V3

Printing technology / Baskı teknolojisi

ReaLook

Product standard / Ürün standardı

EN14411 Group Bla



Sizes Ebatlar	Thickness Kalınlık	Pieces in box Kutu içi adet	Box m ² Kutu m ²	Box kg Kutu kg	Units in pallet Palet içi kutu adedi	Pallet m ² Palet m ²	Pallet kg Palet kg
120x280 Rectified/Rektifiyeli	6	1	3,36	46,9	22	73,92	1132
60x120 Rectified/Rektifiyeli	9	2	1,44	26,784	36	51,84	1024,224

Novatone Body type / Bünye tipi: Bla / Bla Colorbody porcelain / Colorbody porselen			Water absorption Su emme	Breaking strength Kırılma dayanımı	Bending strength Eğilme dayanımı	Resistance to deep abrasion Derin aşınma	MOHs	Pendulum Dry Slider 57 Pendulum Kuru Slider 57	Pendulum Wet Slider 57 Pendulum Islak Slider 57	Pendulum Dry Slider 96 Pendulum Kuru Slider 96	Pendulum Wet Slider 96 Pendulum Islak Slider 96	DCOF
Edge finishing Kenar bitiş	Surface Yüzey	Size Ebat	EN ISO 10545-3	EN ISO 10545-4	EN ISO 10545-4	EN ISO 10545-6	MOHs	BS 7976-2	BS 7976-2	BS 7976-2	BS 7976-2	ANSI A326.3
Rectified/Rektifiyeli	R9	120x280	≤ 0,5 %	≥ 700N	≥ 35 N / mm ²	≤ 175 mm ³	6-8	N.P.D	N.P.D	PTV ≥ 36	PTV < 25	< 0,42
Rectified/Rektifiyeli	R10B	60x120	≤ 0,5 %	≥ 1300N	≥ 35 N / mm ²	≤ 175 mm ³	8-9	PTV ≥ 36	PTV ≥ 25	PTV ≥ 36	PTV ≥ 25	≥ 0,42

Novatone

Harmony in fusion



Cream travertine - Krem traverten, R9
120x280, K957462R0001VTS0



Red travertine - Kırmızı traverten, R9
120x280, K957465R0001VTS0



Sand - Kum, Soft R10B
60x120, K954817R0001VTSP



Cotto - Cotto, Soft R10B
60x120, K954818R0001VTSP



Beige - Bej, Soft R10B
60x120, K954947R0001VTSP



Greige - Grej, Soft R10B
60x120, K954819R0001VTSP



Cream travertine - Krem traverten
60x120, K954946R0001VTSP



Red travertine - Kırmızı traverten
60x120, K954948R0001VTSP

Naturalux

Serenity in stone

Nature refined with luxurious tranquility

The Naturalux collection embodies a profound connection to nature, evoking tranquility, harmony, and authenticity. Each tile captures the raw beauty of natural stone, celebrating earth's textures, colors, and organic patterns. Naturalux emphasizes the natural aspect of materials. Designed for diverse applications, it features multiple size options, including larger infinities and tiles suited for outdoor use. These expansive formats create continuous, unbroken visual landscapes, ideal for making a grand statement in residential and commercial settings. Naturalux offers a blend of purity and elegance.

Doğadan ilham alan huzur

Naturalux koleksiyonu, doğayla güçlü bir bağ kurarak uyumlu ve özgün ortamlar tasarlamanıza olanak tanır. Koleksiyon, doğal taşın ham güzelliğini yakalayarak, doğanın dokularını, renklerini ve organik desenlerini yansıtır. Naturalux doğadaki dokuların saf hallerini vurgular. Çeşitli alanlara uygulanmak için tasarlanan koleksiyon, dış mekân kullanımı için uygun olan büyük ebatlar da dahil olmak üzere birçok boyut seçeneği sunar. Bu geniş formatlar, kesintisiz bir görünüm oluşturur ve hem konut hem de ticari alanlarda fark yaratmak için idealdir. Naturalux, saflık ve zarafeti bir arada sunar.



Earth's beauty in living spaces

Yaşam alanlarında doğanın güzelliği

The collection includes four color options and two décor choices
“Veincut” and “Crosscut” selected from Portland stone typologies.

Koleksiyon, Portland taş tipolojilerinden seçilmiş dört renk
seçeneği ve iki dekor seçeneği “Veincut” ve “Crosscut” içerir.



Naturalux
Crosscut
D. greige / K. grej
120x280

Naturalux Veincut
Light greige / Açık grej
120x280

Naturalux Crosscut
Dark greige / Koyu grej
120x120



Naturalux Veincut
Light greige / Açık grej
60x120



Naturalux Crosscut
Light greige / Açık grej
120x280

Naturalux Crosscut
Light greige / Açık grej
120x120



Naturalux Crosscut
Light grey / Açık gri
60x120



Naturalux Veincut
Light grey / Açık gri
120x120

Naturalux Veincut
Light grey / Açık gri
60x120

Naturalux Crosscut
D. grey / K. gri
120x120



Naturalux Veincut
Dark grey / Koyu gri
120x280

Naturalux Crosscut
Light grey / Açık gri
120x280

Naturalux Crosscut
D. grey / A. gri
120x280

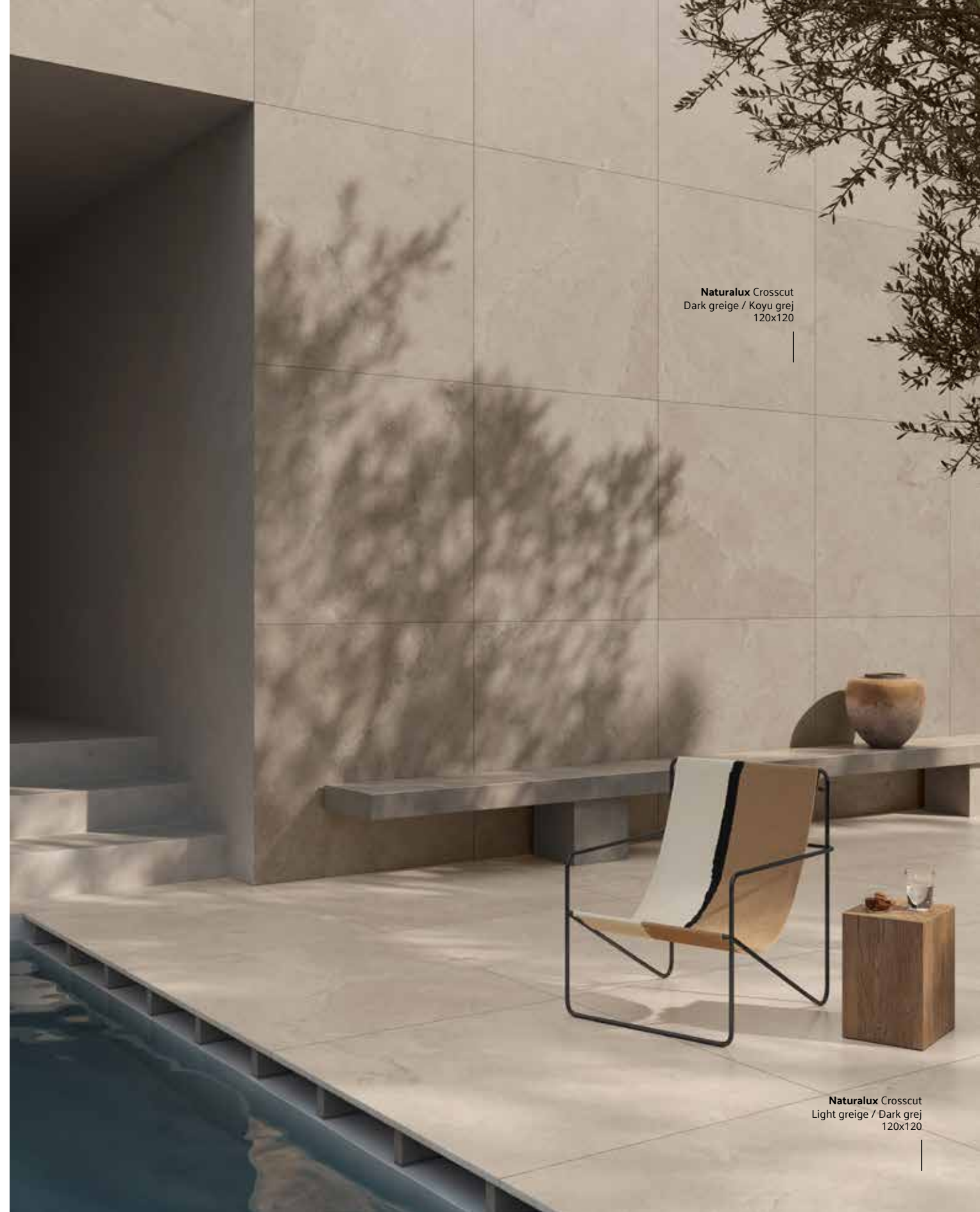
Naturalux Crosscut
Light grey / Açık gri
120x120



Naturalux Veincut
Dark greige / Koyu grej
60x120

Naturalux Veincut
Dark greige / Koyu grej
120x280

Naturalux Veincut
Light greige / Açık grej
60x60



Naturalux Crosscut
Dark greige / Koyu grej
120x120

Naturalux Crosscut
Light greige / Dark grej
120x120

Product technical information Ürün teknik bilgileri

Naturalux

Colors / Renkler

Crosscut Light greige / Açık grej
Crosscut Dark greige / Koyu grej
Crosscut Light grey / Açık gri
Crosscut Dark grey / Koyu gri
Veincut Light greige / Açık grej
Veincut Dark greige / Koyu grej
Veincut Light grey / Açık gri
Veincut Dark grey / Koyu gri

Body Type / Bünye Tipi

Colorbody Porcelain / Colorbody Porselen

Surface Alternatives / Yüzey Alternatifleri

Soft R10B

Sizes / Ebatlar

120x280 Infinite
120x120
60x120
60x60
60x60 20 mm

Usage areas / Kullanım alanları

Residential / Konut
Commercial / Ticari alan

Tiling areas / Döşeme alanları

Floor / Yer
Wall / Duvar

Frost resistance / Dona dayanım

Available / Var

Shade variation / Desen farklılaşması

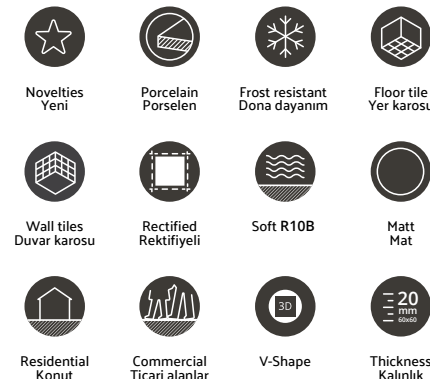
V3

Printing technology / Baskı teknolojisi

ReaLook

Product standard / Ürün standardı

EN14411 Group Bla



Sizes Ebatlar	Thickness Kalınlık	Pieces in box Kutu içi adet	Box m ² Kutu m ²	Box kg Kutu kg	Units in pallet Palet içi kutu adedi	Pallet m ² Palet m ²	Pallet kg Palet kg
120x280 Rectified/Rektifiyeli	6	1	3,36	46,9	22	73,92	1132
120x120 Rectified/Rektifiyeli	9	1	1,44	28,8	36	51,84	1136,8
60x120 Rectified/Rektifiyeli	9	2	1,44	26,784	36	51,84	1024,224
60x60 Rectified/Rektifiyeli	9	4	1,44	26,784	30	43,2	828,52
60x60 Rectified/Rektifiyeli	20	1	0,64	26,43	40	25,6	1082,2

Naturalux Body type / Bünye tipi: Bla / Bla Colorbody porcelain / Colorbody porselen			Water absorption Su emme	Breaking strength Kırılma dayanımı	Bending strenght Eğilme dayanımı	Resistance to deep abrasion Derin aşınma	MOHs	Pendulum Dry Slider 57 Pendulum Kuru Slider 57	Pendulum Wet Slider 57 Pendulum Islak Slider 57	Pendulum Dry Slider 96 Pendulum Kuru Slider 96	Pendulum Wet Slider 96 Pendulum Islak Slider 96	DCOF
Edge finishing Kenar bitiş	Surface Yüzey	Size Ebat	EN ISO 10545-3	EN ISO 10545-4	EN ISO 10545-4	EN ISO 10545-6	MOHs	BS 7976-2	BS 7976-2	BS 7976-2	BS 7976-2	ANSI A326.3
Rectified/Rektifiyeli	R9	120x280	≤ 0,5 %	≥ 700N	≥ 35 N / mm ²	≤ 175 mm ³	6-8	N.P.D	N.P.D	PTV≥ 36	PTV< 25	<0,42
Rectified/Rektifiyeli	R10B	120x120	≤ 0,5 %	≥ 1300N	≥ 35 N / mm ²	≤ 175 mm ³	8-9	PTV≥36	PTV≥25	PTV≥36	PTV≥25	≥0,42
Rectified/Rektifiyeli	R10B	60x120	≤ 0,5 %	≥ 1300N	≥ 35 N / mm ²	≤ 175 mm ³	8-9	PTV≥36	PTV≥25	PTV≥36	PTV≥25	≥0,42
Rectified/Rektifiyeli	R10B	60x60	≤ 0,5 %	≥ 1300N	≥ 35 N / mm ²	≤ 175 mm ³	8-9	PTV≥36	PTV≥25	PTV≥36	PTV≥25	≥0,42
Rectified/Rektifiyeli	R10B	60x60 20mm	≤ 0,5 %	≥ 10000N	≥ 35 N / mm ²	≤ 175 mm ³	8-9	PTV≥36	PTV≥25	PTV≥36	PTV≥25	≥0,42

Naturalux

Serenity in stone



Crosscut
Light greige - Açık grej, R9
120x280, K957459R0001VTS0



Crosscut
Dark greige - Koyu grej, R9
120x280, K957463R0001VTS0



Crosscut
Light grey - Açık gri, R9
120x280, K957458R0001VTS0



Crosscut
Dark grey - Koyu gri, R9
120x280, K957454R0001VTS0

Naturalux

Serenity in stone



Veincut
Light greige - Açık grej, R9
120x280, K957468R0001VTS0



Veincut
Dark greige - Koyu grej, R9
120x280, K957466R0001VTS0



Veincut
Light grey - Açık gri, R9
120x280, K957469R0001VTS0



Veincut
Dark grey - Koyu gri, R9
120x280, K957461R0001VTS0

Naturalux

Serenity in stone



Crosscut, Light greige - Açık grej
120x120, K954820R0001VTS0, Soft R10B
60x120, K954837R0001VTSP, Soft R10B
60x60, K954956R0001VTE0, Soft R10B
60x60, K957118R0001VTE1, R11 20 mm



Crosscut, Light grey - Açık gri
120x120, K954899R0001VTS0, Soft R10B
60x120, K954953R0001VTSP, Soft R10B
60x60, K954954R0001VTE0, Soft R10B
60x60, K957116R0001VTE1, R11 20 mm



Veincut, Light greige - Açık grej
120x120, K954441R0001VTS0, Soft R10B
60x120, K954945R0001VTSP, Soft R10B
60x60, K954934R0001VTE0, Soft R10B
60x60, K957098R0001VTE1, R11 20 mm



Veincut, Light grey - Açık gri
120x120, K954396R0001VTS0, Soft R10B
60x120, K954664R0001VTSP, Soft R10B
60x60, K954764R0001VTE0, Soft R10B
60x60, K957100R0001VTE1, R11 20 mm



Crosscut, Dark greige - Koyu grej
120x120, K954821R0001VTS0, Soft R10B
60x120, K954952R0001VTSP, Soft R10B
60x60, K954949R0001VTE0, Soft R10B
60x60, K957113R0001VTE1, R11 20 mm



Crosscut, Dark grey - Koyu gri
120x120, K954898R0001VTS0, Soft R10B
60x120, K954840R0001VTSP, Soft R10B
60x60, K954937R0001VTE0, Soft R10B
60x60, K957115R0001VTE1, R11 20 mm



Veincut, Dark greige - Koyu grej
120x120, K954373R0001VTS0, Soft R10B
60x120, K954626R0001VTSP, Soft R10B
60x60, K954731R0001VTE0, Soft R10B
60x60, K957099R0001VTE1, R11 20 mm



Veincut, Dark grey - Koyu gri
120x120, K954420R0001VTS0, Soft R10B
60x120, K954637R0001VTSP, Soft R10B
60x60, K954748R0001VTE0, Soft R10B
60x60, K957097R0001VTE1, R11 20 mm

Technical characteristics / Teknik özellikler

Technical characteristics Teknik özellikler Technische Eigenschaften Caractéristiques techniques	Test standard Test metodu Prüfung nach Méthode du test	Porcelain body Unglazed / Sırsız Ungrazierte / Non Émaillés		Porcelain body Glazed / Sırlı Glasierte / Émaillés		Floor tile body Glazed / Sırlı Glasierte / Émaillés		Floor tile body Glazed / Sırlı Glasierte / Émaillés		Wall tile body Glazed / Sırlı Glasierte / Émaillés	
		EN 14411 Group B1a Annex G		EN 14411 Group B1a Annex G		EN 14411 Group B1b Annex H		EN 14411 Group B1a Annex J		EN 14411 Group B11 Annex L	
		Nominal size ≥ 15cm		Nominal size ≥ 15cm		Nominal size ≥ 15cm		Nominal size ≥ 15cm		Nominal size ≥ 15cm	
Dimension and surface quality											
Length and width / Uzunluk ve genişlik / Länge und breite / Longueur et largeur	EN ISO 10545-2	± 0,6%	± 2mm	± 0,6%	± 2mm	± 0,6%	± 2mm	± 0,6%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm
Thickness / Kalınlık / Dicke / Epaisseur	EN ISO 10545-2	± 5%	± 0,5mm	± 5%	± 0,5mm	± 5%	± 0,5mm	± 5%	± 0,5mm	+ 10%	± 0,5mm
Straightness of sides / Kenar eğriliği Geradheit der kanten / Rectitude des aretes	EN ISO 10545-2	± 0,5%	± 1,5mm	± 0,5%	± 1,5mm	± 0,5%	± 1,5mm	± 0,5%	± 1,5mm	+ 0,3%	± 1,5mm
Rectangularity / Dikdörtgenlik Rechtwinkligkeit / Rectangularité	EN ISO 10545-2	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm
Surface Flatness / Yüzey Düzgünlüğü Ebenflächigkeit / Planéité de surface	EN ISO 10545-2	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5%	± 2mm	± 0,5% - 0,3%	± 2mm -1,5mm
Surface quality / Yüzey kalitesi / Oberflächenbeschaffenheit / Qualité de surface	EN ISO 10545-2	Min. 95%		Min. 95%		Min. 95%		Min. 95%		Min. 95%	
Physical properties											
Water absorption / Su emme / Wasseraufnahme / Absorption d'eau	EN ISO 10545-3	± 0,5%		± 0,5%		0,5% < E ± 3,0%		3,0% < E ± 6,0%		E > 10%	
Modulus of rupture / Eğilme dayanımı / Biegefestigkeit / Résistance à la flexion	EN ISO 10545-4	Min. 35 N/mm ²		Min. 35 N/mm ²		Min. 30 N/mm ²		Min. 22 N/mm ²		Min. 15 N/mm ²	
Breaking strength / Kırılma dayanımı / Bruchlast / Force de rupture	EN ISO 10545-4	Min.1300 N (≥7,5mm) Min. 700 N (<7,5mm)		Min.1300 N (≥7,5mm) Min. 700 N (<7,5mm)		Min. 1100 N (≥7,5mm) Min. 700 N (<7,5mm)		Min. 1000 N (≥7,5mm) Min. 600 N (<7,5mm)		Min.600N (≥7,5mm) Min.200 N (<7,5mm)	
Surface abrasion / Yüzey aşınma / Widerstand gegen oberflächenverschleiß / Résistance à l'abrasion pei	EN ISO 10545-7	N.A.		As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		Not intended to be used on the floor	
Deep abrasion / Derin aşınma / Widerstand gegen tiefenverschleiß / Résistance à l'abrasion profonde	EN ISO 10545-6	Max. 175 mm ³		N.A.		N.A.		N.A.		N.A.	
Linear thermal expansion / Lineer ısı genleşme / Linearer wärmeausdehnungs koeffizient / Coeff. de dilatation therm. maxi	EN ISO 10545-8	Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹		Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹		Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹		Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹		Max 9 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹	
Thermal shock resistance / Isı şokuna dayanım / Temperaturwechselbeständigkeit / résistance aux écarts de température	EN ISO 10545-9	Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme	
Frost resistance / Don dayanımı / Frostbeständigkeit / Résistance au gel	EN ISO 10545-12	Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		NPD		----	
Coefficient of friction / Sürtünme katsayısı / Reibungskoeffizient / Résistance à la glissance	Declared test method Beyan edilen metod Angabe prüfverfahren	As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		As specified in the catalogue		Not intended to be used on the floor	
Crazing resistance / Sırlı karolarda çatlamaya dayanım / Widerstand gegen glassurrisse Résistance au tressaillage	EN ISO 10545-11	----		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme		Pass / Başarılı Erreicht / Conforme	
Reaction to fire / Ateşe dayanıklılık / Reaktion gegenüber feuer / Réaction au feu	----	Class A1 or A1 _{RL}		Class A1 or A1 _{RL}		Class A1 or A1 _{RL}		Class A1 or A1 _{RL}		Class A1 or A1 _{RL}	
Small colour differences for plain coloured tiles / Tek renkli karolarda küçük renk farklılıkları / Farbabweichungen zwischen einfarbig glasierten keramischen fliesen und platten / De faibles différences de couleur entre carreaux céramiques de couleur unie	EN ISO 10545-16	ΔE < 1,0		ΔE < 0,75		ΔE < 0,75		ΔE < 0,75		ΔE < 0,75	
Chemical resistance											
Staining resistance / Lekelenmeye dayanım / Fleckbeständigkeit / résistance aux tâches	EN ISO 10545-14	Test Method Available Test Metodu Bulunur Prüfverfahren Vorhanden Méthode D'essai Applicable		Min. Class / Sınıf 3 Klasse / Classe 3		Min. Class / Sınıf 3 Klasse / Classe 3		Min. Class / Sınıf 3 Klasse / Classe 3		Min. Class / Sınıf 3 Klasse / Classe 3	
Resistance to household chemicals and swimming pool water cleaners / Ev kimyasalları ve yüzme havuzu temizleyicilerine dayanım / Beständigkeit gegen haushaltschemikalien und badewasserszusätze / Résistance aux Produits ménagers	EN ISO 10545-13	Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B		Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B		Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B		Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B		Class / Sınıf Klasse / Classe Min. B	
Resistance to low concentrations acids&alkalis / Düşük konsantrasyonlu asit ve alkali dayanımı / Beständigkeit gegen säuren und laugen mit niedriger konzentration / Résistance aux produits bas concentration acides et bases	EN ISO 10545-13	Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC		Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC		Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC		Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC		Class / Sınıf Klasse / Classe LA-LC	
Resistance to high concentrations acids&alkalis / Yüksek konsantrasyonlu asit ve alkali dayanımı / Beständigkeit gegen säuren und laugen mit hoher konzentration / Résistance Aux produits haut concentration acides et bases	EN ISO 10545-13	Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC		Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC		Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC		Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC		Class / Sınıf Klasse / Classe HA-HC	

VitrA tiles conforms to EN 14411 Standard requirements which are specified in the related product groups with better values. All references to as well as quotations from product and test standards are to be considered as information which is not binding. The latest versions apply. / Garanti koşulları, temizlik ve bakım talimatları, teknik özellikler ile ilgili son bilgileri PRO Nature kataloğundan bulabilirsiniz. / VitrA-Fliesen entsprechen den EN 14411 Standardanforderungen, die in den zugehörigen Produktgruppen mit besseren Werten angegeben sind. / Alle Verweise sowie Zitate aus Produkt- und Prüfnormen sind als unverbindliche Informationen zu betrachten. Die neuesten Versionen gelten. 14.08.2018 Rev: 01

Certificates / Sertifikalar

Management system certificates / Yönetim sistemleri sertifikaları



ISO 9001:2015



ISO 14001:2015



ISO 45001:2018



ISO 9001:2015



ISO/IEC 27001:2013



Greenguard Gold Certificate /
Greenguard Gold Sertifikası

Product certificates / Ürün sertifikaları



Greenguard Gold Certificate /
Greenguard Gold Sertifikası



International EPD® System Certificate* /
International EPD® System Sertifikası*



Saudi Arabia Export Certificate* /
Saudi Arabia Export Sertifikası*



QB UPEC Certificate* /
QB UPEC Sertifikası*



QB WallIPEC Certificate* /
QB WallIPEC Sertifikası*

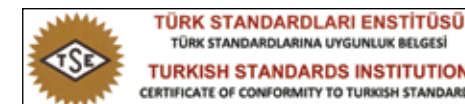


Domestic Production Certificate /
Yerli Üretim Sertifikası

Turkish Standard Institute Certificates / Türk Standartları Enstitüsü Sertifikaları



Turkish Standards Institute Certificate of
Conformity to Double Star Criteria
Türk Standartları Enstitüsü Çift Yıldız
Kriterine Uygunluk Sertifikası



Turkish Standards Institute Certificate of
Conformity to Turkish Standards
Türk Standartları Enstitüsü Türk
Standartlarına Uygunluk Belgesi

*For specific products/series only. / *Sadece belirli ürünlerde/serilerde geçerlidir.
Please refer to the website for the up-to-date certificates: / Güncel sertifikalar için lütfen aşağıdaki web-sitelerine başvurun:
<https://vitraglobal.com/catalogues/quality-certificates>
<https://www.vitra.com.tr/kalite-sertifikalari/vitra-karo/>

VitrA terms and warranty conditions

1. Product quality

1.1. Products designated as “Quality: 1” comply with the quality requirements of European quality standard EN 14411. Those designated other than “Quality: 1” comply with the requirements for the CE-symbol but not with the aforementioned standard and exhibit technical and/or visual defects excluding them from classification as “Quality: 1” products.

1.2. No liability can be assumed if the colour, surface appearance of the goods delivered is not even or if the goods do not exactly match the samples or merchandising, the images on the website or the printed material (i.e. catalogues, brochures, price lists etc). This is due to the variability of the natural raw materials and the ceramic production process. Particularly in mosaics, some colour variation is to be expected which is limited to the quality requirements of European quality standard EN 14411.

1.3. Tiles may vary in colour, texture or appearance according to product design for particular tile collections. Especially Shade variation V3, V4 type products may vary significantly within boxes, samples, merchandising and display. It is strongly recommended to pay attention to Shade variation during product selection.

1.4. Normal tolerances with respect to size and thickness do not constitute flaws. This shall also apply to any subsequent deliveries.

1.5. All floor coverings are subject to wear and tear depending on the area of application, the frequency of contact, the type and degree of soiling as well as the hardness and wear resistance of the product in question. The classification in stress groups refers to the wear resistance of the glazed surface, but not to the resistance to strain caused by pressure or heavy weights.

1.6. In the case of some artistic and decorative glazes, crazing in the glaze (formed before/after laying) is a natural effect and do not impair the ability to use the tiles for their intended purpose or constitute a defect.

1.7. During product selection, please pay attention to recommendations for area of use for suitable products in the price lists or catalogues.

2. Complaint management

2.1. The delivered goods shall be inspected immediately upon receipt to ensure that they are correct, complete and free of any defects. If there is an external/visible damage on the pallets identified during unloading of the delivery, the customer must remove the packaging for the pallets in question and inspect the goods. Any complaints shall be referred to VitrA in writing without delay and at the latest within 14 days. Any defects that do not become obvious until after the boxes have been opened shall also be reported in writing within 14 days and, in any case, prior to being laid. In any case, they may not be laid. In the absence of any written complaint or if the goods are laid, they are assumed to be accepted by the customer and the products are free of any defects.

2.2. Defected products must be kept ready and available for inspection at the time of realising the defects, without any removal of the tiles. Pallet and box labels should be stored as reference for analysing the defects thoroughly. All further processing of such goods must be stopped. The customer shall duly store the defected products until the complaint has been settled. In the event of a violation of the above obligation, VitrA does not carry an obligation to provide any replacements or any kind of payment.

2.3. If the complaint includes tiles that are already laid, VitrA carries an obligation only for those defects that become evident only after the tiles that are properly used according to the maintenance and care instructions. The tiles can be removed only after VitrA has been given the opportunity to inspect the defect within a reasonable time period and VitrA has given consent for removal in writing.

2.4. In any case, the removal of the tiles laid is limited to the defected tiles only.

2.5. VitrA reserves the right to repair, refund or replace the purchased or an equivalent product (to the same value) at its sole discretion.

2.6. No claim will be accepted without product inspection by VitrA or its authorized representatives.

2.7. The customer must notify VitrA, authorized representative or seller in writing within 14 days of the discovery of any defects. Claims can be notified via website: www.vitra.com.tr / https://vitraglobal.com/contact

2.8. The use of dark coloured grout is not recommended due to the color pigments in the chemical composition of the material. If used, it should be tested for staining performance on several tiles before grouting. For products with risk of staining, the tiles should be covered with a protective film, primer or similar material before the application and then grouting should be made.

2.9. For tiles to be used in dry areas, minimum C2 type adhesives must be used, and for tiles that are suitable for use in wet areas or pools, minimum C2TE S2 type adhesives must be used. Ceramic tile adhesives suitable for the needs of the relevant area should be used for special application areas (flexible, very flexible, fast setting, frost resistant etc.). For special adhesive types, information should be obtained from adhesive producers and application should be made according to their directions.

3. Warranty conditions

3.1. Information contained on website or in brochures, offers, product descriptions, drawings, illustrations, Certificate of Conformities or other declarations, e.g. with respect to dimensions, weights or other performance criteria, may not be a binding guarantee but shall merely be deemed to be general product warranty information.

3.2. Warranty shall be assertible solely in case of fault on our part regarding material, workmanship and production under proper use resulting noncompliance of the product to VitrA specifications, industry allowable tolerances and quality standard such as EN 14411 and ANSI 137.1. Where warranty claims are assertible against our representatives, such parties shall be liable to the customer solely in case of fault on our part regarding material, workmanship and production under proper use resulting noncompliance of the product to VitrA specifications, industry allowable tolerances and quality standard such as EN 14411 and ANSI 137.1. If this is the case and if the conditions specified in Section 2 are satisfied, VitrA may choose to repair, replace with non-defected same or equivalent products or compensate the customer for the reduced value of the products caused by the defects in question, depending on the nature of the defect and availability of the product. In each case, no further remedies shall be available to the customer other than VitrA’s. Purely optical defects (i.e. matt/gloss differences, colour shade differences, digital printing faults and thin printing stripes etc.) shall only entitle the customer to claim a reduction in value. There would not be any change for the laid products.

3.3. Any usage errors or misuse of the product by the customer including physical or chemical abuse, or negligence is evaluated as direct damages/user error and they are not covered under the product warranty.

3.4. Do not apply any adhesive material to the laid/not laid tiles, decorative or skirting tiles. Any direct damage that may occur as a result of this application is considered as a user error and VitrA is not liable for any product change or payment.

3.5. We shall solely reimburse direct damages stated above provided that such direct damages are finally awarded by a court of competent jurisdiction.

3.6. The customer is obliged to inform VitrA within 14 calendar days in writing about the products / pallets which have delivered as broken, and to keep all broken products for inspection by the technical experts authorized by VitrA. VitrA is not responsible for any changes or claims for damages if it determined by technical experts that the fracture formation is not caused by the pallet arrangement.

VitrA garanti koşul ve kuralları

1. Ürün kalitesi

1.1. “Kalite: 1” olarak tanımlanan ürünler, Avrupa Kalite Standardı EN 14411’in gerekliliklerini sağlamaktadır. “Kalite: 1” dışında tanımlanan ürünler ise CE-sembolünün gerekliliklerini sağlar, ancak EN 14411 standardının, CE işareti gereklilikleri haricindeki görsel veya teknik 1. Kalite gerekliliklerini sağlayamayabilir.

1.2. Teslim edilen ürünlerin renk, yüzey görünüşünün benzer olmaması ya da ürünlerin numunelerle, mağaza teşhirleriyle, web sitesindeki görüntüler veya basılı evraklar ile tam olarak uymaması durumunda hiçbir sorumluluk kabul edilmez (Örneğin Kataloglar, broşürler, fiyat listeleri vb.). Bu durum üretimde kullanılan doğal hammaddelerin değişkenliğinden ve seramik üretim prosesinden kaynaklanmaktadır. Özellikle mozaiklerde, Avrupa Kalite Standardı EN 14411’in kalite gereklilikleriyle sınırlı olacak oranda hafif renk değişimleri beklenmektedir.

1.3. Karolar, bazı serilerdeki ürün tasarımı kaynaklı olarak, renk, doku ve görünüş olarak değişiklik gösterebilir. Özellikle Desen farklılaşması V3, V4 olarak tanımlanan ürünler kutu içindekilerle, numunelerle, ticari numunelerle ve teşhirlere önemli ölçüde farklılık gösterebilir. Ürün seçimi sırasında Desen farklılaşmasına dikkat etmenizi önemle bilgilerinizi sunarız.

1.4. Boyut ve kalınlığı bakımından ISO 13006, EN 14411 ve ANSI 137.1 standartlarında belirtilen toleranslar içerisinde olan ürünler kusur teşkil etmez. Bu durum, farklı sevkiyatlarda gönderilen ürünlerin her teslimatı için geçerlidir.

1.5. Tüm zemin kaplamaları, uygulama alanına, kullanım yoğunluğuna, kirleticinin türüne ve kirlenmenin yoğunluğuna, ayrıca söz konusu ürünün sertliğine ve aşınma direncine bağlı olarak aşınma ve yıpranmaya maruz kalır. Stres gruplarındaki sınıflandırma, Sırlı yüzeyin aşınma direncine karşılık gelir, ancak basınç veya ağır yüklerin neden olduğu gerilime/sürtünmeye karşılık direncini göstermez.

1.6. Dekoratif sırlar söz konusu olduğunda, sır içindeki çatlaklar (döşemeden önce / sonra oluşan) doğal bir etkidir ve karoların amacına yönelik kullanımına olumsuz bir etkisi olmaz veya bir hata teşkil etmez.

1.7. Ürün seçimi sırasında, fiyat listeleri veya kataloglarda bulunan kullanım alanı önerilerine dikkat edilmelidir.

2. Şikayet yönetimi

2.1. Teslim edilen ürünlerin, doğru, eksiksiz ve herhangi bir kusur taşımadıklarından emin olmak için teslim alındıktan sonra derhal kontrol edilmelidir. Teslimatın indirilmesi sırasında belirlenen paletler üzerinde harici / görünür bir hasar varsa, söz konusu paletlerin ambalajları açılmalı ve ürünler gözden geçirilmelidir.

Tüm şikayetler VitrA ’ya gecikme olmaksızın en geç 14 gün içinde yazılı olarak bildirilmelidir. Kutular açılmadan anlayılamayan tüm hatalar da en geç 14 gün içerisinde, karolar döşenmeden önce VitrA ’ya yazılı olarak bildirilmelidir. Hata olduğu düşünülür veya görülürse ürünler döşenmemelidir. Yazılı şikâyetin bulunmadığı veya ürünlerin döşendiği durumlarda, ürünlerin müşteri tarafından kabul edildiği varsayılır ve ürünler kusursuz kabul edilir.

2.2. Kusurlu ürünler, hata fark edildiğinde sökülmemelı ve kontrol için hazır halde bulundurulmalıdır. Kutu, palet ve kutu etiketleri, şikâyetin incelenmesi için saklanmalıdır. Ürünlerin hataları fark edildiğinde döşeme işlemleri durdurulmalı, şikâyet çözülene kadar kusurlu ürünler saklanmalıdır. Yukarıdaki şartların ihlali durumunda VitrA herhangi bir ürün değişimi veya herhangi bir ödeme yapma yükümlülüğü taşımamaktadır.

2.3. Şikâyet, hâlihazırda döşenmiş karolar içinse, VitrA, yalnızca temizlik ve bakım talimatlarına göre uygun şekilde kullanılan karolarda ortaya çıkan kusurlar için bir yükümlülük taşır. Karolar, VitrA ’ya makul bir süre içinde kusuru inceleme fırsatı verildikten ve VitrA yazılı olarak izin verdikten sonra sökülebilir, aksi takdirde işlem yapılamaz.

2.4. VitrA tarafından üretim hatası olarak kabul edilen şikâyetlerde yapılacak değişim sadece hatalı karoların değiştirilmesi ile sınırlıdır.

2.5. VitrA, satın alınan üründe hata çıkması durumunda birebir değiştirme, tamir etme, iade alma veya muadili ile değiştirme hakkını saklı tutar.

2.6. VitrA veya yetkili temsilcileri tarafından ürün incelemesi yapılmadan hiçbir talep ve şikâyet kabul edilmeyecektir.

2.7. Müşteri, herhangi bir kusurun bulunmasından sonraki 14 gün içerisinde VitrA’yi, yetkili temsilci veya satıcıyı yazılı olarak bilgilendirmelidir. Talepler web sitesi aracılığıyla da bildirilebilir: www.vitra.com.tr/iletisim / https://vitraglobal.com/contact

2.8. Koyu renkli derz dolgu malzemelerinin kullanımı, derz dolgusunun kimyasal yapısındaki renk pigmentlerinden dolayı önerilmemektedir. Kullanılması durumunda ise, derz uygulaması yapılmadan önce birkaç karo üzerinde, lekelenme performans açısından test edilmelidir. Lekelenme riski görülen ürünlerde uygulama öncesi karolar yüzey koruyucu film astar veya benzeri bir malzeme ile kaplanması, ardından derz uygulaması yapılmalıdır.

2.9. Kuru alanlarda kullanılacak olan ürünlerimiz için minimum C2 tipinde, ıslak alanlarda veya havuz için kullanıma uygun olduğu beyan edilen ürünlerin havuzda kullanımı için ise minimum C2TE S2 tipinde yapıstırcıların kullanılması gerekmektedir. Özel uygulama alanları için ilgili alanın ihtiyaçlarına uygun karo seramik yapıstırcıları kullanılmalıdır (esnek, çok esnek, hızlı primlenen, soğuğa dayanıklı vb.). Özel yapıstırcı tipleri için yapıstırcı firmalarından bilgi alınmalı ve yönlendirmelerine göre uygulama yapılmalıdır.

3. Garanti koşulları

3.1. Web sitesinde, broşürlerde, tekliflerde, ürün açıklamalarında, çizimlerde, numunelerde, Uygunluk Sertifikasında veya diğer beyanlarda bulunan bilgiler, (Örneğin boyutlar, ağırlıklar veya diğer performans kriterleri) bağlayıcı bir garanti değildir, sadece genel ürün bilgileri olarak kabul edilmelidir.

3.2. Garanti, ürünlerin müşteri tarafından doğru ve amacına uygun olarak kullanılması şartıyla, malzeme, işçilik ve üretim kaynaklı bir hata içeren durumlarda; VitrA’nın şartlarının, endüstride kabul edilen EN 14411 ve ANSI 137.1 gibi standartlardaki toleransların dışına çıktığı durumlarda geçerlidir. Bayiler/temsilciler, ürünlerin müşteri tarafından doğru ve amacına uygun olarak kullanılması şartıyla ,malzeme, işçilik ve üretim kaynaklı bir hata içeren durumlarda; VitrA’nın şartlarının, endüstride kabul edilen EN 14411 ve ANSI 137.1 gibi standartlardaki toleransların dışına çıktığı durumlarda müşteriye karşı sorumlu olacaktır. Bölüm 2’de belirtilen şartlar yerine getirilmişse, VitrA, müşterinin hatalı ürünlerden oluşan zararını karşılamak için, mevcut stoklara ve hata tipine bağlı olarak, onarım yapma, hatalı ürünü kusurlu olmayan birebir veya eşdeğer ürünlerle değiştirme hakkını saklı tutar. VitrA tarafından beyan edilen çözüm yönteminin dışında bir talep kabul edilmeyecektir. Tamamen görsel kusurlardan oluşan durumlarda (Örneğin matlık / parlaklık farklılıkları, renk tonu farklılıkları, dijital baskı hataları ve ince baskı çizgileri vb.), hatalı ürün adediyle sınırlı olmak şartıyla ürün satış bedeli üzerinden indirim talep etme hakkı verir, döşenen ürünlerde değişim yapılmaz.

3.3. Ürünün fiziksel veya kimyasal olarak hatalı kullanıma maruz kalması veya ihmalkârlık dâhil olmak üzere müşteri tarafından herhangi bir şekilde yanlış kullanılması durumu kullanıcı hatası olarak değerlendirilir ve söz konusu ürün garanti kapsamında değerlendirilmez.

3.4. Döşenmiş/döşenmemiş karo, dekor veya süpürgelikler üzerinde herhangi bir yapıstırcı madde içeren malzeme ile uygulama yapılmamalıdır. Bu uygulama neticesinde ortaya çıkabilecek direkt hasarlar kullanıcı hatası olarak kabul edilir ve VitrA herhangi bir ürün değişikliği veya ödeme yapma yükümlülüğü taşımamaktadır.

3.5. Yukarıda tanımlanan durumlarda, kararın nihai olarak taraflarca yetkili tayin edilen bir mahkeme tarafından verilmesi şartıyla sadece oluşan direkt hasar/ zarar VitrA tarafından tazmin edilir.

3.6. Müşteri, eline kırık olarak ulaşan ürünler/paletler ile ilgili, 14 takvim günü içinde VitrA’yi yazılı olarak bilgilendirmek ve tüm kırık ürünleri VitrA tarafından yetkilendirilmiş teknik uzmanlarca incelenmesi için muhafaza etmekle yükümlüdür. Kırık oluşumunun palet dizilimi kaynaklı olmadığını teknik uzmanlarca tespiti halinde VitrA, herhangi değişim ve tazminat taleplerinden sorumlu değildir.

VitrA terms and warranty conditions

- The customer is responsible to check the goods for any variation in colour before being laid. Once the goods have been laid, VitrA is not liable under any circumstances for variations in colour. The products which have the same colour tone and calibre number should be laid to the same space by mixing different boxes. The product should not be laid without joint due to technical reasons. The recommended joint width should be used that is indicated on the boxes.
- Products (Wall tiles, Floor tiles, Porcelain, pool parts and mirrored tiles) should never be laid on the ceiling. VitrA is not liable for any incidents or consequences of accidents, property or loss of life that may occur as a result of laying.
- VitrA strongly recommends ordering and storing for more than enough products from the area calculated (min. 2 boxes or 2% for areas larger than 100 square meters according to the area to be used) for the losses and the partial change and repair requirements that may occur during installation / use and keep them for future requirements.
- Rectified / Non-rectified products with pattern should be controlled with recommended joint width during before laying. In the absence of any written complaint or if the goods are laid, they are assumed to be accepted by the customer and the products are free of any defects.
- Installation quality is as important as product quality, therefore VitrA recommends utilization of competent tile layers for the best results. VitrA does not accept any responsibility for defects aroused from infrastructure failures, faults due to installation and insulation, errors caused by application of plaster without hardening enough, application of faulty plaster / defects due to plaster content, breakage / cracking due to improper application of adhesive under tiles, incorrect flooring and wrong adhesive selection.
- In wide area applications (in areas larger than 6x6 m), the elasticity of the adhesive alone is not sufficient. The continuity of the coating should be cut using expansion joints and the tensile movements should be damped with the help of these joints. Attention should be paid to the structural expansion (dilatation) joints left on the application surfaces and the joints should not be covered with tile. Any direct damage that may occur as a result of non-observance of this application is considered as a user error and VitrA is not liable for any product change or payment.
- VitrA shall not accept any warranty for metallic decors and metallic glazed tiles installed in wet areas such as showers, baths etc. Never use abrasive materials and strong cleaning agents for cleaning these products. Please refer to Maintenance and Cleaning Instructions.
- Any food, liquid or chemical spill must be cleaned away immediately to prevent harsh staining. It is possible for foreign substances to leave slight discoloration on the tiles if left unattended for prolonged time periods. VitrA's warranty does not cover deterioration to the product due to improper use, incorrect cleaning applications or gross negligence.
- VitrA is not liable for any of the consequences of improper planning, wrong product selection, and environmental conditions or for damage caused by inappropriate cleaning that is not carried according to the maintenance and care instructions. Under any circumstances, the detergents must not contain any hydrofluoric acid and its derivatives. If alternative/restorative floor treatments are employed, it is the responsibility of the floor treatment manufacturer/seller to verify compatibility and offer product warranty. Some treatments may alter the tile surface characteristics such as anti-slip resistance, staining resistance etc. Which might be inconsistent with VitrA's product recommendations and VitrA's warranty does not cover this situation.
- Inappropriate product selection may cause abrasion, breakage, crack, slipperiness, frost damage etc. on the tiles. VitrA is not liable for lawsuit, replacement or renovation claims regarding these kind of consequences of improper planning or misuse of the products.
- VitrA is not responsible for any replacement or renewal request arising from laying procedures that are in contradiction with VitrA's written or visual laying guidelines specified on the box, product or catalogue.
- VitrA shall not accept any warranty for products other than those classified as “Quality 1”.
- In the event of any damage to the product during the cutting process, VitrA informs the customer about the conditions of cutting, which equipment can be used and cutting techniques. In the event of a dispute, VitrA's standard cutting test result and recommendation of VitrA are taken into consideration. VitrA is not responsible for any replacement or replacement requests caused by improper use of the products or applications other than the recommended cutting application.
- VitrA shall assume no warranty for any additional secondary application with refiring or without refiring such as polishing, rectification, scoring, wet/dry cutting, netting without written approval.
- If dark coloured (black anthracite, dark blue, etc.) grouting materials are used, stains caused by the chemical structure of the grout may occur, such stains are not covered by the guarantee.
- It is essential to completely fill the bottom of tiles with ceramic adhesive materials, using appropriate ceramic trowel and fixing technique, so that there is no gap left between the floor and the ceramic tile. The presence of any gap left under the tile directly affects the load bearing and impact resistance performance of tiles. If there is a gap under the tiles, the products are out of the scope of guarantee in terms of strength properties.
- For tiles to be used in dry areas, minimum C2 type adhesives must be used, and for tiles that are suitable for use in wet areas or pools, minimum C2TE S2 type adhesives must be used. Ceramic tile adhesives suitable for the needs of the relevant area should be used for special application areas (flexible, very flexible, fast setting, frost resistant etc.). For special adhesive types, information should be obtained from adhesive producers and application should be made according to their directions.
- It is essential to completely fill the bottom of tiles with ceramic adhesive materials, using appropriate ceramic trowel and fixing technique, so that there is no gap left between the floor and the ceramic tile. The presence of any gap left under the tile directly affects the load bearing and impact resistance performance of tiles. If there is a gap under the tiles, the products are out of the scope of guarantee in terms of strength properties.
- Time required for points such as opening the product to pedestrian traffic after laying, full hardening of the tile adhesive used, drying and use of the joint filler; The principles regarding the adhesion of the product to the applied floor and to each other should be conducted according to the usage conditions and recommendations of the adhesive or chemical's instructions. Possible problems related to these specified issues are not covered by the ceramic tile product warranty, and should be evaluated regarding the adhesive and other chemicals used.
- Since it will adversely affect the adhesion performance of the product to the floor or wall; there should not be any dirt, dust, oil, chemical-like layer or accumulation under the ceramic tiles, and the bottom of the tiles should be clean and free from any possible contamination.
- Pool products consist of glazed and unglazed sections. Since these products are manufactured with special production techniques, stain resistance may differ from other porcelain tiles. When a material that may cause a possible stain is spilled on the unglazed parts of the products, this area should be cleaned immediately with a suitable cleaner without damaging the tile. Not allowing the staining material to remain on the product for a long time will benefit the service life of the product and prevent permanent stains.
- For grid products, sudden forces directly applied to the product, such as moving/working heavy materials or equipment around/on the products or jumping on the products, are not recommended as they may cause the product to break (due to the design of the product).
- As the colours of the products may vary from production to production, it is recommended that, in addition to the products ordered, a quantity of products be purchased as a back-up and kept in stock for possible partial changes that may occur during future use.

* You can find most recent information about our products, Warranty Consditions, Maintenance and Cleaning Instructions, along with other Product Performance Data and Installation specifications at: www.vitra.com.tr / <https://vitr global.com/>

VitrA garanti koşul ve kuralları

- Müşteri, döşeme yapılmadan önce herhangi bir desen/renek farklılaşması olup olmadığına dair ürünleri kontrol etmekle yükümlüdür. Ürünler döşendikten sonra, VitrA, renk farklılaşması için hiçbir koşulda sorumlu değildir. Aynı renk tonuna ve kalibreye sahip ürünler, farklı kutuları karıştırarak aynı alana döşenmelidir. Ürünler teknik sebeplerden dolayı derzsiz döşenmemelidir. Kutu üstünde tavsiye edilen derz ölçüsü kullanılmalıdır.
- Ürünler (Duvar karosu, Yer karosu, porselen, havuz parçaları ve aynalı karolar) kesinlikle tavana döşenmemelidir. Döşenmesi halinde yaşanabilecek kaza, mal veya can kaybı olaylarının doğurabileceği talep ve sonuçlardan VitrA sorumlu değildir.
- Döşeme esnasında oluşabilecek kayıplar ve döşeme/kullanım sonrası oluşabilecek kısmi değişim ve tamirat ihtiyaçları için hesaplanan alandan yeteri kadar fazla (kullanılacak alana göre min. 2 kutu veya 100 metrekareden büyük alanlar için %2) ürün sipariş etmenizi ve ileride oluşabilecek ihtiyaçlar için saklamanızı önemle tavsiye ederiz.
- Rektifiyeli/kalibreli ürünler, döşeme öncesinde önerilen derz aralığı ile kontrol edilmelidir. Herhangi bir yazılı şikâyetin bulunmaması veya desen takibi bulunan özel ürünlerin tavsiye edilen derz artısı ile kontrol edildikten sonra döşenmesi halinde, ürünlerin müşteri tarafından kabul edildiği ve kusursuz olduğu varsayılır.
- Döşeme kalitesi ürün kalitesi kadar önemlidir, bu nedenle VitrA, ürünlerinden en iyi performansın alınması için döşemenin yetkin karo döşeyicileri tarafından yapılmasını önerir. Altyapı hataları, tesisat ve yalıtım kaynaklı hatalar, uygulanan sıva yeterince sertleşmeden yapılan uygulama kaynaklı hatalar, hatalı sıva kullanımı/ sıva muhteviyatı kaynaklı hatalar, karoların altında uygun şekilde yapıstırıcı uygulanmaması nedeniyle oluşan kırılma/çatlamalar, yanlış döşeme ve yanlış yapıstırıcı seçimi nedeniyle ortaya çıkan hatalar VitrA'nın sorumluluğunda değildir.
- Geniş alan uygulamalarında (6x6 m'den büyük alanlarda) yapıstırıcının elastikiyet özelliği tek başına yeterli olmamaktadır. Kaplama sürekliliğilenme derzleri kullanılarak kesilmeli ve bu derzler yardımıyla gerilme hareketleri önümlenmelidir. Uygulama yüzeylerinde bırakılmış yapısallenme (dilatasyon) derzlerine dikkat edilmeli, derzlerin üzeri kesinlikle karo ile kaplanmamalıdır. Bu uygulamaya uyulmaması neticesinde ortaya çıkabilecek direkt hasarlar kullanıcı hatası olarak kabul edilir ve VitrA herhangi bir ürün değişikliği veya ödeme yapma yükümlülüğü taşımamaktadır.
- VitrA, duş, banyo vb. ıslak alanlara döşenen metalik dekorlar ve metalik Sırlı karolar için herhangi bir garanti sunmamaktadır. Bu ürünleri temizlemek için kesinlikle aşındırıcı malzemeler ve güçlü temizlik maddeler kullanılmamalıdır. Detaylı bilgi için Temizlik ve Bakım Talimatlarına bakınız.
- Karo üzerinde ağır lekelenmeleri önlemek için herhangi bir gıda, sıvı veya kimyasal dökülmesi durumunda karo yüzeyi derhal temizlenmelidir. Uzun süre temizlenmez ise, yabancı maddelerin karolarda hafif renk değişimi yapması mümkündür. VitrA'nın garantisi, yanlış kullanım, yanlış temizlik uygulamaları veya ihmâl nedeniyle ürünün bozulmasını kapsamamaktadır.
- VitrA, hatalı tasarım, yanlış ürün seçimi, çevre koşulları veya temizlik ve bakım talimatlarına uygun olmayan temizlikten kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir. Kullanılan deterjanlar kesinlikle hidroklorik asit ve türevlerini içermemelidir. Alternatif / koruyucu zemin uygulamaları kullanılıyorsa, uygulamayı doğrulamak ve ürün garantisini sunmak zemin uygulamaları üreticisinin /satıcısının sorumluluğundadır. VitrA'nın ürün önerilerinden bağımsız yapılan özel yüzey uygulamaları kaymalık değeri, lekelenme direnci vb. gibi karo yüzey özelliklerini değiştirebilir ve bu durum VitrA'nın garanti şartlarını geçersiz kılar.
- Uygun olmayan ürün seçimi, karolarda aşınmaya, kırılmaya, çatlamaya, kaymaya, donma hasarına vb. neden olabilir. VitrA, hatalı planlamanın veya ürünlerin yanlış kullanımının bu tür sonuçlarıyla ilgili dava, değiştirme veya yenileme taleplerinden sorumlu değildir.
- VitrA'nın kutu, ürün veya katalog üzerinde belirttiği yazılı ya da görsel döşeme yönergelerine aykırı yapılmış döşeme işlemlerinden doğacak herhangi değiştirme veya yenileme talebinden VitrA sorumlu değildir.
- VitrA, “Kalite 1” olarak sınıflandırılanların dışındaki ürünler için herhangi bir garanti vermemektedir.
- Kesme işlemi esnasında üründe meydana gelebilecek herhangi bir hasar durumunda VitrA, ürünlerin hangi ekipman kullanılarak ve hangi koşullar altında, hangi teknikle kesilebildiğini müşteriye bildirir. Anlaşmazlık halinde VitrA'nın standart kesme test sonucu ve önerisi esas alınır. VitrA, ürünlerin yanlış kullanımı veya önerilen kesme uygulaması dışındaki uygulamalar nedeniyle oluşan değiştirme veya yenileme taleplerinden sorumlu değildir.
- VitrA, yazılı izni olmaksızın ürünlerinde fırınlanarak veya fırınlanmadan yapılan ikincil işlemlere dair garanti vermez. Örneğin: parlatma, rektifiye etme, scoring, sulu/kuru kesim, fileleme gibi işlemler sonucu oluşacak hatalar garanti kapsamı dışındadır.
- Koyu renkli derz dolgu malzemelerinin kullanımı, derz dolgusunun kimyasal yapısındaki renk pigmentlerinden dolayı önerilmemektedir. Kullanılması durumunda ise, derz uygulaması yapılmadan önce birkaç karo üzerinde, lekelenme performansı açısından test edilmelidir. Lekelenme riski görülen ürünlerde uygulama öncesi karolar yüzey koruyucu film astar veya benzeri bir malzeme ile kaplanmalı, ardından derz uygulaması yapılmalıdır.
- Koyu renkli (siyahi antrasit, koyu mavi vb) derz dolgu malzemelerinin kullanılması halinde, derzlerin kimyasal yapısından kaynaklanan lekelenmeler oluşabileceğinden, bu gibi lekeler garanti kapsamı dışındadır.
- Kuru alanlarda kullanılacak olan ürünlerimiz için minimum C2 tipinde, ıslak alanlarda veya havuz için kullanıma uygun olduğu beyan edilen ürünlerin havuzda kullanımı için ise minimum C2TE S2 tipinde yapıstırıcıların kullanılması gerekmektedir. Özel uygulama alanları için ilgili alanın ihtiyaçlarına uygun karo seramik yapıstırıcıları kullanılmalıdır (esnek, çok esnek, hızlı prizlenen, soğuğa dayanıklı vb). Özel yapıstırıcı tipleri için yapıstırıcı firmalarından bilgi alınmalı ve yönlendirmelerine göre uygulama yapılmalıdır.
- Ürünlerimizin altlarının, uygun seramik malası ve yapıstırma tekniği ile, zemin ve karo seramik arasında boşluk kalmayacak şekilde, seramik yapıstırıcı malzemelerle tam doldurulması esastır. Karonun altında boşluk olması, karoların yük taşıma ve darbe dayanımı performanslarını doğrudan etkilemektedir. Karo altlarında boşluk bulunması durumunda ürünler, mukavemet özellikleri açısından garanti kapsamı dışında kalmaktadır.
- Ürünün döşeme sonrasında yaya trafiğine açılması, kullanılan seramik yapıstırıcısının tam olarak sertleşmesi, derz dolgusunun kuruması ve kullanımı gibi noktalar için gereken süreler; ürünün uygulanan zemine ve ürünlerin birbirine yapışması ile ilgili esaslar, kullanılan yapıstırıcı veya kimyasal firmasının kullanım şartları ve önerilerine göre uygulanmalıdır. Belirtilen konularla ilgili olan olası sorunlar seramik karo ürün garanti kapsamı dışındadır, kullanılan yapıstırıcı ve diğer kimyasallar ile ilgili olarak değerlendirilmelidir.
- Ürünün zemine veya duvara yapışma performansını olumsuz yönde etkileyeceğinden; seramik karoların altında herhangi bir kir, toz, yağ, kimyasal benzeri bir tabakanın ya da birikimin olmaması, karoların altının temiz ve olası bir kontaminasyondan arındırılmış olması gerekmektedir.
- Havuz parçaları sırlı ve sırsız bölümlerden oluşmaktadır. Bu ürünler özel üretim teknikleri ile imal edildiğinden, lekelenme direnci diğer porselen karolara göre farklılık gösterebilir. Ürünlerin sırsız bölümlerine olası leke oluşturuacak malzeme dökülmesi durumunda, bu alanın vakit geçirmeden uygun temizleyici ile karoya zarar vermeden temizlenmesi gereklidir. Leke bakan malzemenin ürün üzerinde uzun süre kalmasına müsaade edilmemesi, ürünün kullanım ömrüne fayda sağlayacak, kalıcı leke oluşturmamasının önüne geçecektir.
- İzgara ürünlerin üzerinde ağır malzemelerin veya ekipmanların dolaştırılması ve çalışması veya ürünlerin üzerinde zıplanması gibi ürüne doğrudan uygulanan ani kuvvetler, dizaynı dolayısıyla ürünün kırılmasına neden olabileceği için önerilmemektedir.
- Ürünlerin renklerinde üretimden üretime farklılıklar oluşabileceğinden, sipariş edilen ürünlere ek olarak yedek olması amaçlı bir miktar ürün alınması ve gelecekte kullanım aşamasında meydana gelecek olası kısmi değişimler için saklanması önerilir.

* Ürünlerimizin, Garanti Koşullarının, Temizlik ve Bakım Talimatlarının yanı sıra Ürün Teknik Özellikleri ve döşeme talimatlarıyla ilgili en son bilgileri aşağıdaki web sitelerinde bulabilirsiniz: www.vitra.com.tr / <https://vitr global.com/>

VitrA